

জ্যৈষ্ঠ

স্নাপিত : ১৯৯২

বালিগঞ্জ জগদ্বন্ধু ইনসিটিউশন অ্যালমনি অ্যাসোসিয়েশন

রেজি নং S/73377 under WB Act XXVI of 1961

২৫, ফার্ন রোড, কলকাতা - ৭০০ ০১৯

e-mail : jbi.alumni.1914@gmail.com

সভাপতি সুধীরঞ্জন সেনগুপ্ত '৬৬

Website : www.jagadbandhualumni.com

সাধারণ সম্পাদক সৌভিক কুমার ঘোষ '৯০

Facebook : www.facebook.com/jbialumni

পত্রিকা সম্পাদক সুকমল ঘোষ '৬৯

Blog : <http://jagadbandhualumni.com/wordpress/>



RNI No.WBBEN/2010/32438•Regd.No.:KOL RMS/426/2017-2019

• Vol 06 • Issue 4 • 15 April 2018 • Price Rs. 2.00 •



আগামী ২৯ এপ্রিল রবিবার সকাল ১১টায় স্কুল প্রাঙ্গণে  
জগদ্বন্ধু অ্যালমনি অ্যাসোসিয়েশনের উদ্যোগে নববর্ষ উদ্বাপন  
গানে কথায় কবিতাপাঠে। এছাড়াও ওইদিন জগদ্বন্ধুর দুঃস্থ মেধাবী  
ছাত্রদের ৬০০০ টাকার স্কলারশিপ প্রদান করা হবে।  
সকলকে ওইদিন সকালে স্কুলে আসার সনিবন্ধ অনুরোধ রইল।

শৌভিক ঘোষ  
সম্পাদক, জগদ্বন্ধু অ্যালমনি অ্যাসোসিয়েশন

কৌশিক চট্টোপাধ্যায়  
আহায়ক, নববর্ষ উপসমিতি

## সুধাবাবু

আমাদের সময়ের একজন জনপ্রিয় মাস্টারমশায় সুধাকৃষ্ণ গুপ্ত আমাদের ছেড়ে চলে গেলেন। বিদ্যালয়ে যোগ দেবার পর কাছাকাছি অঞ্চলেই তিনি আজীবন বাস করে গেছেন। গোড়ার দিকে ঢাকুরিয়ায় কিছুদিন ভাড়া থাকার পর, বালিগঞ্জ স্টেশন রোডে দীর্ঘদিন ছিলেন, তারপর কাঁকুলিয়ায় নিজস্ব ফ্ল্যাটে উঠে যান। ভালো ছাত্র ছিলাম না তবু রাস্তায় দেখা হলে বুকে জড়িয়ে ধরতেন। ক্লাস এইটে একবার বলেছিলেন, ‘তুই সাইল নিবি না বোধ হয়, আসলে তোর চোখটা দেখে তাই আমার মনে হল।

গণিত আর সাধারণ বিজ্ঞান ছাত্রদের আপ্রাণভাবে বোঝাবার চেষ্টা করতেন। দেখা হলেই স্কুলের নানান বিষয়ে খোঁজখবর নিতেন। শেষবার স্কুলের কোন একটা অনুষ্ঠানে স্যারকে গাড়ি করে নিয়ে এসেছিলাম। ছোটবেলায় একবার বলেছিলেন, সৈয়দ মুস্তাফা সিরাজের কোন একটা বইয়ে ওদের থামের কথা লেখা আছে।

চোখ বুজলেই দেখতে পাই ঘণ্টা পড়ে গেছে তবু স্যার ব্ল্যাকবোর্ডে কোন অক্ষ বুঝিয়ে চলেছেন। স্যারকে ভোলা মুশকিল, তিনি যে লোকেই থাকুন শাস্তিতে থাকুন। তাঁর শোকসন্তপ্ত পরিবারবর্গকে আমার সমবেদনা জানাই।

সুকমল ঘোষ '৬৯

## সমীর চট্টোপাধ্যায়ঃ প্রাক্তন ছাত্র ও প্রাক্তন শিক্ষক দেবপ্রসন্ন সিংহ (১৯৬৭)

আমাদের জগদ্বন্ধু ইনসিটিউশনের প্রাক্তন শিক্ষক সমীর চট্টোপাধ্যায় সম্প্রতি প্রায়ত হয়েছেন। উনি স্কুলের প্রাক্তন ছাত্রও বটে। বিজ্ঞানের ছাত্র ছিলেন। স্কুল ও পরবর্তী সময়ে এই স্কুল থেকে উত্তীর্ণ আমাদের তিন ভাতার সঙ্গে, বিভিন্নভাবে দেখা ও কাজকর্ম হয়েছে। সমীর চট্টোপাধ্যায় যখন স্কুলে যোগদান করেন, তখন আমি উঁচু ক্লাসে এবং অন্যান্য শিক্ষকদের কাছে বিজ্ঞানের বিষয়গুলি, অক্ষশুল্ক পড়েছি। ১৯৭১ সালে আমার জ্যেষ্ঠভাতা দিলীপকুমার সিংহ, মূলত স্কুল গণিত শিক্ষকদের নিয়ে, একটি অ্যাসোসিয়েশন গঠন করেন। নাম ‘অ্যাসোসিয়েশন ফর ইমপ্রভমেন্ট অফ ম্যাথেমেটিক্স টিচিং’ বা সংক্ষেপে এ আই এম টি। তার গোড়ার দিকে পরিচালন সমিতিতে কোষাধ্যক্ষ ছিলেন। বিবিধ কাজে জড়িত ছিলেন। তাঁর নিজের একটি সৎস্থা ছিল, ‘পূজারিগীর আসর’। সেই সময়ে তার প্রকাশনা ‘অ্যালফাবেট ক্লাব’ ও ‘অংকমালার দেশে’ দুটি জনপ্রিয় ন্যূট্যনাট্য। ‘অংকমালার দেশে’ অংকে ভীতি কাটানো এবং গণিতে আগ্রহ করার ছোটদের সেই বয়সের নাটক। এই নাটকটি ১৯৭৫ সালে এ আই এম টি-র সাহায্যার্থে রবীন্দ্রসদনে অনুষ্ঠিত হয়। তাঁর আরও লেখা পড়েছি, ছোটদের এবং পরে বড়দেরও। অ্যালমনি অ্যাসোসিয়েশনের প্রকাশনায় বেশ কয়েকবার লিখেছেন,

দ্বিতীয় পৃষ্ঠায় ...

## সম্পাদকীয়

১৪২৪ বাংলা সন বিদায়ের দ্বারপাটে দাঁড়িয়ে। কালের নিয়ম হল দিনের শেষে যেমন স্বাভাবিক নিয়মে সূর্য অস্ত গিয়ে পৃথিবীর বুকে আঁধার নেমে আসে তেমনি সুখে দুখে একটি বছর অতিক্রান্ত হয়ে নতুন বছরের সূচনা হয়।

অ্যাসোসিয়েশনের নতুন কর্মসমিতি মূলত এবার নতুন প্রজন্মের প্রতিনিধিদের নিয়ে গড়ে উঠেছে এটাও কালের স্বাভাবিক পরিণতি।

সবুজ তৃণাচ্ছাদিত বিদ্যালয়ের মাঠে ১৮ই মার্চ সন্ধ্যায় ‘উপেন্দ্রনাথ দত্ত স্মারক বঙ্গুত্তর’ আসর বসেছিল। এবারের বক্তা ছিলেন অধ্যাপিকা রঞ্জতী সেন। তাঁর একটি মন্তব্য আমার মন্তিক্ষে বিশেষভাবে গেঁথে গেছে তা হল প্রত্যেক ভাষারই একটি নিজস্ব সংস্কৃতি আছে, আজ চূড়ান্ত পণ্যায়নের যুগে সেটা হারিয়ে যেতে বসেছে। এখন একটি ছাত্র বাংলা বা ইংরেজী ভাষার সংস্কৃতিকে কতটা জানলো সেটা বড় কথা নয়, ইংরেজী ভাষাটা মোটামুটি রপ্ত করে বৈষয়িকভাবে কতটা সফল হল সেটাই মোদ্দা কথা। এই কারণেই বাংলা মাধ্যম বিদ্যালয়গুলি উঠে যাচ্ছে। স্পোকেন ইংলিশ ক্লাস শুরুর একটা প্রস্তাব এই আলোচনা সভা থেকে উঠে এসেছে। যেটা খুব সদর্দক মনে হল। এটাও ঠিক ইংরেজী ও বাংলা ভাষা শিক্ষার পরিকাঠামোর দিকেও নজর দেবার সময় এসেছে। বঙ্গুত্তর প্রাক্কর্থন হিসেবে প্রাক্তনী ও বিশিষ্ট চিন্তক শ্রী শর্মাক বন্দ্যোপাধ্যায় এবং মনোবিদ ডঃ অমিত চক্রবর্তী সহজ, সরল, মননঘন্ট বক্তব্য পেশ করেন।

এই দিন সন্ধ্যায় প্রাক্তনীদের উপস্থিতিতে ‘উপেন্দ্রনাথ দত্ত কক্ষের উদ্বোধন করা হয়। তৃণাচ্ছাদিত মাঠ আরো একটু তৈরি হয়ে গেলে ছেটদের একটি ফুটবল ও হকি প্রতিযোগিতা আয়োজনের পরিকল্পনা রয়েছে।

প্রতি সংখ্যার মতো খেলাধূলা বিষয়ক একটি রচনা এবং ‘অক্ষন’ মিত্রের মহাভারত বিষয়ক ধারাবাহিক রচনা প্রকাশ করা হল। এই রচনাগুলিও প্রাক্তনীরা খুবই পছন্দ করছেন।

পরিশেষে, আগামী বাংলা সন্দৰ্ভ সকল প্রাক্তনীদের সুস্থ ও নীরোগ অবস্থায় কাটুক এই কামনা জানিয়ে শেষ করছি।

বিশেষ আকর্ষণ পরবর্তী মে সংখ্যায়।

পড়ুন ‘বাঘ’ বিষয়ক একটি দারুণ তথ্যমূলক রচনা। লিখেছেন ৫৮ এর প্রাক্তনী টাইগার প্রজেক্টের প্রাক্তন ডি঱েন্সের শ্রী প্রণবেশ সেন।

## সমীর চট্টোপাধ্যায়

প্রথম পৃষ্ঠার পর ...

লিখেছেন ক্ষুলের পত্রিকা ‘সংগ্রহী’তে। যোধপুর পার্কে আর একজন প্রাক্তন শিক্ষক কাজল বলের ‘শিক্ষা সংসদ’ নামে একটি সংস্থায় যোগদান করেন। জগদ্ধন্দু ইনসিটিউশনের অনেক ছাত্রই সেখানে যুক্ত ছিলেন। ছেটদের জন্য প্রকাশনা ‘ক্ষুদ্র সাংবাদিক’-এ তাঁর লেখা পড়েছি। জগদ্ধন্দু ইনসিটিউশন অ্যালমনি অ্যাসোসিয়েশনের প্রথম দিকে তার সক্রিয় উজ্জ্বল উপস্থিতি মনে পড়ে, প্রথম সভায় তাঁর বক্তব্যও। অবসরগ্রহণের পর, শরীরও কমজোরি হওয়ার পর, দূরত্বটি বাড়তে থাকে, যোগাযোগ কমতে থাকে। কিন্তু দাদাকে ‘ও আমাদেরও, দেখা ছাড়াও, একটি যোগাযোগে তিনি বেঁধে ফেলেছিলেন। সেটি বিভিন্ন সময়ে শুভেচ্ছায় একটি পোস্টকার্ড পাঠিয়ে। তাঁর বিখ্যাত হস্তাক্ষরে এবং কোনো না কোনো ছবিসহ। বহুদিন ধরে নিয়মিতভাবে আমরা তাঁর এই কার্ড পেয়েছি। তাঁর পড়ানোর ব্যাপারে পরবর্তী সময়ের ছাত্রদের কথা শুনেছি, হোয়াটস্যাপেও দেখলাম। আমি জানতামও। আমি ঐ স্কুল অতিরিক্ত পর্যায়ে যে বিষয় পাঠক্রম এবং চর্চায় যে বিভিন্ন স্তরে মানুষদের উপকৃত ও আনন্দিত করার ক্ষমতা, সেই বৈশিষ্ট্যের কথা একটু তুলে ধরলাম। তিনি যে ওইদিকে নিজে আগ্রহী হয়ে জড়িত হয়ে, সময়ে সময়ে আমাদের তিন ভাইকে সামিল করেছিলেন, তাই স্মৃতিচারণে তাঁর প্রতি শ্রদ্ধা নিবেদন করলাম।

**বিশেষ অনুরোধ,  
অ্যালমনির অনিয়মিত সদস্যদের জন্য<sup>যারা ২০১৪-র ৩১ডিসেম্বরের  
পর সাধারণ সদস্যপদ পুনর্বীকরণ  
করাননি তারা ফাইন ও বছর বছর  
সদস্যপদ নবীকরণের ঝঞ্জাট এড়ান।</sup>**

**মাত্র ৫০০ টাকায় হয়ে যান  
আজীবন সদস্য।**

**প্রাক্তনীরা ৫০০টাকায় গ্রহণ করুন  
অ্যালমনির আজীবন সদস্যপদ।**

## ইংরেজী শব্দ উচ্চারণে বিদ্যালয়ের এক অভিনব প্রয়াস

দলীপকুমার সিংহ, (১৯৫৩)

একথা প্রায় সুবিদিত যে এক বিশেষ দশায় প্রকটতায় পর বাংলা মাধ্যমের বিদ্যারতনের পুনরায় ইংরেজী পড়ানোর পুনরুদ্ধার জোর কদমে এগিয়ে চলেছে। এদিকের বিবরণে প্রয়াসী না হয়ে, জগদ্দুর ইনসটিউশনে, ইংরেজী পড়ানোর এক বিশেষ দিকের কথা উল্লেখ করা যাক। বিদ্যালয়ের পরিচালন সমিতির নেতৃত্বে এমন একটা সময় ছিল, যখন সিদ্ধান্ত নেওয়া হয়, ইংরেজী পড়ানোর উচ্চারণ যেন কোনোভাবেই পিছনের সারিতে না থাকে। ইতিবাচকভাবে, পদক্ষেপ নেওয়া হয়, ইংরেজীর স্বল্প কয়েকজন শিক্ষক-নিযুক্তিতে। কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ের আওতায় তখন ডিপ্লোমা-ইন-স্পোকেন ইংলিশ নামে একটি পাঠক্রম প্রচলিত ছিল। সরাসরি বিশ্ববিদ্যালয়ে পড়ানো না হলেও, পরোক্ষভাবে, এদিকের অধ্যয়ন ও নির্ধারিত সময়ের পর পরীক্ষায় উদ্বৃত্ত হওয়ার সুযোগ থাকত। বিদ্যালয় / মহাবিদ্যালয়/বিশ্ববিদ্যালয়ের বেশ কয়েকজন শিক্ষকদের এই ডিপ্লোমা আহরণে ব্রতী হতে দেখা যেত। ইতিহাস বলে, পাঠক্রমের তালিম মিলত বিদেশি/দেশি পারঙ্গম ব্যক্তিবর্গ থেকে। নামোল্লেখ না করলেও, তাঁদের মধ্যে একটা অনুকূল প্রতিযোগিতার, অস্তত বহিঃসমাজে, আভাস পাওয়া যেত।

জগদ্দুর ইনসটিউশনে একটা সময়ের পরিচালন সমিতির সচিব ছিলেন অধ্যাপক শচীন্দ্রনাথ ভট্টাচার্য, তদনীন্তন প্রেসিডেন্সি কলেজের ইতিহাসের অধ্যাপক, পরবর্তীকালে, যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ের অতিথি অধ্যাপক। বালিগঞ্জ প্লেসের বাসিন্দা ও তাঁর পুত্র আশিসকুমার ভট্টাচার্য জগদ্দুর ইনসটিউশন অ্যালমনি অ্যাসোসিয়েশনের প্রতিষ্ঠালগ্নে এক সোৎসাহী প্রাক্তনী। লেখকের স্মৃতিবলয়ে এসে যাচ্ছে এই পর্যায়ের এক সংলাপ। প্রথমেই বলি, অধ্যাপক শচীন্দ্রনাথ ভট্টাচার্যের থেকে যাদবপুর বিশ্ববিদ্যালয়ে অধ্যাপনার সময়ে বেশ কিছু অবহিত মিলেছিল, বিশেষ করে, লেখকের পিতৃদেবের এই বিদ্যালয়ে শিক্ষক হিসেবে নিযুক্তি

সম্পর্কে। বিদ্যালয় পর্যায়ে, ইংরেজী শব্দ সঠিক উচ্চারণের প্রয়োজনীয়তার কথা ভেবে এদিকে এগিয়েছিলেন। সংবাদপত্রে বিজ্ঞাপন দেওয়া হল। তা দেখে, লেখকের পিতৃদেব বিষ্ণুপুর সিংহ, হাওড়ায় অবস্থিত মাজু আর এন বসু বিদ্যালয়ে সহকারী প্রধানশিক্ষক হিসেবে থাকলেও, প্রার্থী হিসেবে নিজেকে পেশ করবেন। কারণ, উনি কলকাতা বিশ্ববিদ্যালয়ে এই ডিপ্লোমা পরীক্ষায় সর্বোচ্চ স্থান অধিকার করেছিলেন। স্থানান্তরের মদত জুগিয়েছিলেন, মাজুর স্কুলের সচিব ডঃ সুবোধ মুখোপাধ্যায়, যিনি এক সময়ে বেনারস হিন্দু বিশ্ববিদ্যালয়ে রসবিদ্যার এক বিশিষ্ট অধ্যাপক। ডঃ ভট্টাচার্যের ও পিতৃদেবের থেকে লেখকের শোনা, তিনটি/চারটি আবেদনপত্র পাওয়া গিয়েছিল। এদের মধ্যে ১৯৪৪ সালে, কিছু সময়ের ফারাকে, বিষ্ণুপুর সিংহ ও সীতারাম মুখোপাধ্যায়কে। এই দুই ডিপ্লোমাধারীকে নিযুক্ত করা হল। ডঃ ভট্টাচার্যের থেকে লেখক আরও খবর পেলেন, তাঁর জেলার বাসিন্দা অশ্বিনীকুমার রায়কে নেওয়া হয়নি। তার মুখ্য কারণ ছিল, ডিপ্লোমাধারী হলেও সম্পর্কিত সংলাপে, বরিশালী কথোপকথনের শৈলী প্রকাশ পাওয়া যেত, বিশেষ করে, ইংরেজী শব্দের উচ্চারণে। বলে রাখা ভাল, শ্রীরায়ের সঙ্গে লেখকের পরিচিতি ঘটেছিল, আমার সতীর্থ প্রয়াত অজিতকুমার ঘটকের মাধ্যমে; অজিত ছিল বালী হাইস্কুলের প্রাক্তনী, যার প্রধান শিক্ষক ছিলেন অশ্বিনীকুমার রায়। জগদ্দুর স্কুলে পড়ার সময়ে বিশেষ কয়েকটি শব্দের সঠিক উচ্চারণ যেমন geography, development, particular, photograph এবং আরও অনেক কিছুর উচ্চারণ কর্ণকুহরে জায়গা করে নিত, যার রেল এখনও গর্ব জুগিয়ে থাকে। জানিয়ে রাখা ভাল যে, সেই সময়ের স্কুলের প্রধান শিক্ষক ছিলেন ভীমাপদ ঘোষ; উনিও ছিলেন ইংরেজিতে বিশেষজ্ঞ। বিদ্যালয়ের দুই বিশিষ্ট প্রাক্তনী অধ্যাপক অশোক রুদ্র ও ডঃ ভবরঞ্জন সেনগুপ্ত এই বিদ্যালয় থেকে পাওয়া উচ্চারণের দিক থেকে উৎকর্ষের কথা বলতেন।

## ক্রীড়া সাংবাদিক অতুল মুখোপাধ্যায়

স্বপন রায়চৌধুরী '৫৩

জগদ্দুর ইনসটিউশনের বিভিন্ন কৃতী খেলোয়াড়ের আলোচনা সঙ্গে এবার এই বিদ্যালয়ের একজন প্রখ্যাত ক্রীড়া সাংবাদিকের কথা লিখতে চাই। ১৯৪৮ সালে এই বিদ্যালয় থেকেই উদ্বৃত্ত ক্রীড়া সাংবাদিক অতুল মুখোপাধ্যায় শস্তুদা নামেই বেশি পরিচিত ছিল। ছাত্রাবস্থায় ফুটবল, হকি, ক্রিকেট সব খেলাতেই তাঁর পারদর্শিতা ছিল। তরণদের মধ্যে খেলাধূলা প্রসারে কোন ক্রটি ছিল না। দক্ষিণ কলকাতা লীগে শক্তি সঙ্ঘ তার ক্লাব — একটা উল্লেখযোগ্য ভূমিকায় ছিল। বালিগঞ্জ এ্যাথলেটিক ক্লাবে দ্বিতীয় বিভাগে তিনি হকি খেলতেন। বালিগঞ্জ ইনসটিউটের হকি টিমে তিনি প্রথম অংশগ্রহণ করেন। একদা ক্রিকেট খেলেছেন রাজস্থান, ইস্টবেঙ্গল ও হোয়াইট বর্ডার ক্লাবে। দীর্ঘ সাতাশ বছর তিনি বৃটিশ হাই কমিশনে প্রেস ইনফরমেশন অফিসার ছিলেন। এখানে সুনামের সঙ্গে অতিবাহিত করার পর হিন্দুস্থান স্ট্যাণ্ডার্ড পত্রিকায় ক্রীড়া সাংবাদিক হিসাবে যোগ দেন। এখানে থাকাকালীন ‘খেলার আসর’ পত্রিকার সম্পাদন করার ডাক পান। খেলার আসর পত্রিকাটি অতুল মুখোপাধ্যায়ের সুসম্পাদনায় ক্রীড়া অনুরাগী মানুষদের মধ্যে খুবই জনপ্রিয় হয়ে ওঠে। ৭৮ সন থেকে খেলার আসর পত্রিকা তিনি সম্পাদনা করতে শুরু করেন। সেবারেই ভারতীয় ক্রিকেট দলের সঙ্গে পাকিস্তান সফর করেন। ৮২ সালের বিশ্বকাপ হকি (বোম্বেই) স্পেনে বিশ্বকাপ

ফুটবল কভার করেন।

এছাড়া ১৯৮২ সালেই দিল্লীতে অনুষ্ঠিত এশিয়ান গেমসও তিনি কভার করেছিলেন। জনসেবক ও হিন্দুস্থান স্ট্যাণ্ডার্ড পত্রিকায় ক্রীড়া বিষয়ক তাঁর বহু রচনা প্রকাশিত হয়েছে। খেলার আসর পত্রিকায় প্রকাশিত ক্রিকেট বিষয়ক তাঁর কিছু কিছু অম্লু রচনা সংকলিত করে প্রকাশিত হয়েছে ‘ক্রিকেট বিচ্চার’ প্রস্তুটি।

এই প্রস্তুটি পাঠ করলে অতুল মুখোপাধ্যায়ের ক্রিকেট বিষয়ক জ্ঞান ও খেলাধূলা শেখার পারদর্শিতার পরিচয় পাওয়া যাবে। ক্রীড়া সাংবাদিকতায় মূল্যবান পরামর্শ পেয়েছেন প্রয়াত ক্রীড়া সাংবাদিক রাখাল ভট্টাচার্য (আর বি), ক্ষীরোদ ভট্টাচার্য ও মুকুল দত্তের কাছ থেকে। সহকারীরূপে পেয়েছেন দীপালি কুমার ঘোষ, মতি নন্দী এবং চিন্ত বিশ্বাস (চিরঞ্জীব) এর মতো ক্রীড়া সাংবাদিকদের। তার বিশেষ উল্লেখযোগ্য সম্পাদিত প্রস্তুটি ‘চিরকালের মোহনবাগান’ নামক ৫০০ পাতার একটি মূল্যবান বই যা প্রভূত পরিশ্রমের ফল। এই বিনয়ী সুভদ্র মানুষটি প্রয়াত। ভবিষ্যতের সন্তানায় ক্রীড়াবিদেরা তাঁর লেখনীর মাধ্যমে উপকৃত হবেন বলেই আমরা মনে করি।

অ্যালমনি অ্যাসোসিয়েশনের পক্ষ থেকে আমরা শ্রী মুখোপাধ্যায়কে বিনয় শন্দো জ্ঞাপন করছি।

# মহাকাব্যের আকর হতে মহাকাব্যে মামা-ভাগ্নে

(পূর্ব প্রকাশিতের পরবর্তী)

মহাভারতের পাতায় মামা শল্য আর যমজ ভাগ্না নকুল-সহদেবের মধ্যে এই অযাচিত ও অস্বাভাবিক দুরত্বটার সন্তুত দুটো কারণ থাকতে পারে। এক, মদ্রাজের ব্যক্তিত্ব চরিত্র আচরণের মধ্যেই ভারতীয় সংস্কৃতির সঙ্গে পশ্চিমী সংস্কৃতির একটা স্পষ্ট পার্থক্য সূচনা হয়েছিল; তাই নকুল-সহদেব যতটা ভারতীয় পরিবারে একাত্মভূত হতে পেরেছেন, তাঁদের আফগান-যায়াবর গোষ্ঠীপতি মদ্রামা ততোটা হতে পারেন নি। সেই কর্ণের শ্লেষবাক্য তুলেই উদাহরণ দিতে হয় — ‘মদ্রবাসীর গো-মাংসভুক এবং জর্তিকা নারীতে পরিপূর্ণ!’ — ‘গো-মাংস’ প্রসঙ্গটা স্পষ্টতই ধর্মীয় ও সাংস্কৃতিক বিভাজনের ইঙ্গিতবহু আর জর্তিকা (বা ‘জাঠ’) জাতীয় নারী বলতে যায়াবর মরংগোষ্ঠীর নারীদের মধ্যে অবাধ ও অনিয়ন্ত্রিত যৌন সংসর্গের ইঙ্গিত। এইজন্যই সন্তুত এবং মামার বাড়ির দুরহ দুর্গল অবস্থিতির জন্যও বটে, নকুল আর সহদেবের সঙ্গে মামা শল্যের ভাব-সাব তেমনভাবে গড়েই উঠলনা।

আর দ্বিতীয় কারণ যেটা সেটা হল, গোটা মহাভারত জুড়েই যেখানে মাদ্রী সন্তানদের একটু বেশীই উপেক্ষিত আর পার্শ্বচরিত্র হিসেবে এঁকেছেন মহাভারতের কবি, সেখানে শল্যের সঙ্গে নকুল সহদেব-এর হৃদয়তা পাতালের দিকে তিনি সন্তুত জেনে বুঝেই ততোটা জোর দেননি।

কিন্তু এতো কিছুর পরও শল্য আর নকুল-সহদেব -এর মামা-ভাগ্নে সম্পর্কটা এক বিশেষ জ্যামিতিক তাৎপর্য নিয়ে উপস্থিত হয় কুরঞ্জেত্রের অষ্টাদশ দিবসের যুদ্ধ। মামা কৃপাই সতেরো নম্বর দিনের যুদ্ধের শেষে (কর্ণের পতনের পর) দুর্ঘাত্মক প্রস্তাব দেন শল্যকে next কৌরব সেনাপতি করার জন্য। এবং ভাগ্নে অশ্বথামাই প্রথম কৌরব সেনাদের সামনে শল্যকে সেনাপতি বলে ঘোষণা করেন। অন্যদিকে, আঠারো নম্বর দিনে শল্য পতনের করে, মহাভারতের বিখ্যাত (বা কুখ্যাত) মামা শকুনি ও তাঁর ছেলে উলুককে হত্যা করেন সহদেব। নিজের মামার ঘৃত্যগীড়াই কী সহদেবকে দুর্ঘাত্মকের মামা-হত্যায় এতোটা উন্নেজিত করে তুলেছিল?....

অথচ কী আশ্চর্যের, কুরঞ্জেত্রের যুদ্ধান্তে যুধিষ্ঠির হস্তিনাপুরের সন্ধান্যের অধিপতি হলে, নকুল আর সহদেব কিন্তু দায়িত্ব পেয়েছিলেন মদ্রদেশ শাসন করবার — এই পর্যায়ে এসে যেন মামা-ভাগ্নের সম্পর্কে এক নতুন রূপটান যুক্ত হল। ‘নেই মামা’-ও কখনো কখনো ‘কানা মামা’-র তুলনায় মহন্তর হয়, এটাই যেন শল্য আর নকুল-সহদেবের সম্পর্ক নতুন করে প্রতিষ্ঠা করল।

## পঞ্চম পর্ব

মামা-ভাগ্নে সিরিজে মামা এবং ভাগ্নে হিসাবে কৃষ্ণ এক অতুজ্জল ব্যক্তিত্ব হলেও এই সম্পর্কের দুই ধারাতেই তাঁকে কখনো নেগেটিভ আবার কখনো পজেটিভ আপ্রোচে খুঁজে পাই আমরা। মামা হিসেবে কংসকেও যেমন তিনি

হত্যা করেছেন। তেমনই ভাগ্নে হিসেবে অভিমন্যু তাঁর দ্বারাই লাঞ্ছিত হয়েছেন। মহাভারতের মূল শ্রোতে অভিমন্যু থাকলেও কংস খানিকটা এক্ষেত্রে আউট ফোকাসড। কৃষ্ণ ভগিনী সুভদ্রার গর্ভে এবং অর্জুনের ওরসে উৎপন্ন রাজপুত্র অভিমন্যু মহাভারতে স্বল্প সময়ের জন্য হলেও ধূমকেতুর মতো নজর কেড়েছিলেন রাতের আকাশে। কুরঞ্জেত্রের যুদ্ধের দ্রোণ পর্বের কেন্দ্রীয় ঘটনাই হল অভিমন্যুর বংশধারাতেই যুধিষ্ঠির পরবর্তী হস্তিনাপুরের রাজত্ব বহমান থেকেছে পরীক্ষিণ ও জন্মেজয়ের মাধ্যমে। তবু অবাক করার মতো বিষয় হল, মামা কৃষ্ণের সঙ্গে ভাগ্নে অভিমন্যুর একমাত্র মিলানাত্মক সম্পর্কটা কেমন ভাবে যেন বিকশিত হলই না মহাকাব্যের পাতায়। সন্তুত আবাল্য কৈশোর মাতুলালয় দ্বারকায় কাটানোর জন্যই মহাভারতের মূল কাহিনিয়োৎ থেকে খানিকটা বিচ্ছিন্নই রয়ে গেলেন অভিমন্যু। গল্লের টানে কৃষ্ণ বার বার হস্তিনাপুর, মৎস্যদেশ, পাঞ্চগল কিম্বা ইন্দ্রপ্রস্থে যাতায়াত করলেও নেহাত বালক বলেই অভিমন্যুর সেবস জায়গায় স্থান হল না; ফলত আমরাও জানতে পারলাম না অভিমন্যু কতোটা মামা-ন্যাওটা ছিলেন। অর্জুন যে অভিমন্যুকে তাঁর অন্যান্য পুত্রদের থেকে একদম আলাদা দৃষ্টিতে দেখতেন, সেটা অভিমন্যুকে তাঁর অস্ত্রশিক্ষাদানের উল্লেখ এবং বিরাট কন্যা উত্তরার সঙ্গে তাঁর বিবাহ-সম্বন্ধ করা দিয়েই বিশেষ প্রতিভাত হয়। বিরাটও নতুন জামাটি-এর জন্য উপপ্লব্য বলে নতুন নগরীর পত্তন করেন এবং সেখানে কৃষ্ণ-বলরাম সহ পাঞ্চবদ্দের সঙ্গে অভিমন্যুও গমন করেন বটে, তবে সেখানেও ভিড়ের মাঝে মামা-ভাগ্নের প্রভূত বাঁধনটা খুঁজে পাওয়া দুক্ষল হয়ে ওঠে। কেবল assumption-এর ভিত্তিতেই বলা চলে, যেহেতু অর্জুন কৃষ্ণের প্রিয়তম সখা এবং সুভদ্রা তাঁর আদরের বোন, এবং যেহেতু অভিমন্যু মামার বাড়িতে থেকেই কৈশোরের ঘোলোটা বছর পার করলেন, তাই মামা কৃষ্ণের সঙ্গে তাঁর সম্পর্কটা অবশ্যই

(ক্রমশ)

অঙ্কন মিত্র (২০০২)

e-mail : ekomitter@gmail.com

## সৌজন্য

নিখৰচায়  
এপ্রিল সংখ্যার  
খেয়া মুদ্রণ

## প্রিন্ট গ্যালারি

প্রেস

যাবতীয় ছাপার কাজের জন্য আসুন  
(বিল, চালান থেকে বই ব্রোশার)

অত্যন্ত ন্যায্য মূল্যে।

১৮৯এফ / ২ কসবা রোড, কলকাতা ৪২

ফোন ৮৯৮১৭৫২১০০

কসবা রথতলা মিনিবাস স্ট্যাডের বিপরীতে